

11 ■ MAIO ■ 2025

4º DOMINGO DA PÁSCOA



Paróquia de Nossa Senhora da *Assunção*

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira
■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
■ Pároco
lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex
■ Administradora
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
■ Assistente Administrativa
zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra
■ Coordenadora da Formação
Religiosa
avierra@olassumption.net

Dominique Germann
■ Coordenadora dos Jovens e
Jovens Adultos
dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde
■ Assistente Administrativa
■ Coordenadora dos Casamentos
tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears
■ Coordenadora do VALER
valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:

META SEMANAL DE OFERTAS: \$13,500

5.11.25 Colecta Regular \$18,608.12

Apelo do Senhor Bispo Meta da Paróquia NSA: \$74.201

Pledged: \$57,857.50



PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS

RENDIMENTOS

† DAR COM SACRIFÍCIO

† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET

† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE



Missas

Segunda, Quinta e Sexta-Feira

+ 9 AM Português

Terça-Feira

+7 PM Bilingual

Quarta-Feira

+ 6 PM Inglês

Sábado

+5:30 PM Inglês

Domingo

+9:30 AM Inglês

+ 11:15AM Português

+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim

+ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras

■ 7 PM - 8 PM

Todos os Sábados

■ 5 PM - 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM

Primeiros Sábados

■ 9 AM - 10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras

■ 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados

■ 9 AM - 10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE

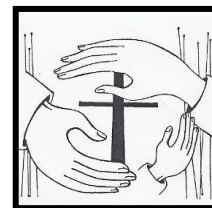
■ 7 PM



BISHOP'S MINISTRY APPEAL
Embracing Our Future with Hope

Meta da Paróquia NSA: \$ 74.201

Ao olharmos para as nossas vidas e as muitas formas como Deus nos abençoou, devolvamos uma parte ao Apelo dos Ministérios do Senhor Bispo em gesto de agradecimento ao Senhor. O Apelo do Senhor Bispo ajuda a financiar os programas e serviços da Diocese. A nossa paróquia beneficia destes programas de muitas formas. Este ano, esperamos também financiar a manutenção contínua dos nossos edifícios e terrenos paroquiais. Se ainda não fez o seu compromisso de apoio anual como paroquiano/a para com os ministérios do Senhor Bispo, por favor, considere fazê-lo hoje. Os envelopes de compromisso e os boletins do Senhor Bispo encontram-se na mesa dos boletins. Obrigado pela vossa consideração em oração. Os cheques devem ser passados à ordem de BISHOP'S MINISTRY APPEAL TRUST.



Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R. Office 209.634.0380

valer@olassumption.net

Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira

■ 2 PM - 6 PM

OUR LADY OF THE ASSUMPTION
CATHOLIC CHURCH

First Communion

We are so proud of our catechism children who are receiving their first communion this year. May Jesus sustain them throughout their lives.
Saturday May 10, 2025

Benedict Alvares

Ian Avila

Maria Azevedo

Isla Beaman

Gabriella Brasil

Aamian Cabral

Charles Cabral

Kendall Clouse

Clarissa Covarrubias

Jose Garza

Lynx Gomar

Onyx Gomar

Henry Hasenjaeger

Tristan Lima

Lucas Machado

Aaliyah Martinez

Noelle McCandless

Elyn Mendonca

Aaliyah Navarro

Leonardo Palomino

Franklin Pulido

Samanta Raposo

Hali'a Rodrigues

Santiago Rodriguez

Eduardo Rojas-Ruiz

Grant Schoonhoven

Cora Seward

Arialena Sigala

Aubrie Silva

Bryson Silva

Emma Silva

Jacob Silva

Ezekiel Silveira

Max Silveira

Kelsey Simao

Mateo Soto

Jayce Vogel

Jacob Wigt

First Communion Prayer

Lord Jesus Christ, in the Sacrament of the Eucharist,
You left us the outstanding manifestation of your
limitless love for us. Thank You for giving our
children the opportunity to experience this love in
receiving the Sacrament for the first time. May Your
Eucharist presence keep them ever free from sin,
fortified in faith, pervaded by love for God and
neighbor, and fruitful in virtue, that they may
continue to receive You throughout life and attain
final union with You at death. Amen.





*Ordination to the Sacred
Order of the Presbyterate
of
Rev. Mr. Akbar Saul Walle Perez*

*Saturday, May 17, 2025, 10 am
Cathedral of the Annunciation
400 W Rose Street, Stockton, CA 95203
Reception to follow in the Cathedral Center*



OLA CATECHISM PROGRAM

REGISTRATION NOW OPEN!

For Children entering 1st-6th Grades this Fall

EVERY WEDNESDAY 6PM-7:45PM

Classes always begin with Holy Mass with Family at 6pm
followed by Classroom instruction until 7:45pm.

Scan the QR Code to fill out
Registration Form or email
avierra@olassumption.net



FESTA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA

TERÇA-FEIRA,
DIA 13 DE MAIO DE 2025
7 PM Missa Bilingue
SEGUINDO COM PROCISSÃO
DE VELAS

O SR. PE. LARRY MACHADO
CONVIDA A SUA FAMILIA
PAROQUIAL E COMUNIDADE
PORTUGUESA EM GERAL,
A PARTICIPAR NESTA
GRANDE FESTA.



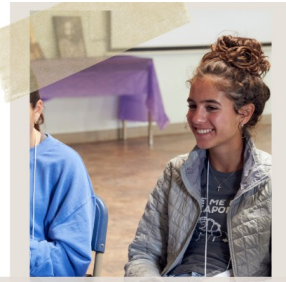
CHILDREN'S FOLK DANCING

If you are interested in your child participating in the Festa folk dancing this summer, please register by signing onto "Flocknote" below. Children should be at least 4 years of age. Rehearsals will be this summer on Mondays and Wednesdays from 6:30-7:30 pm behind the first church. The specific start date will be announced very soon.

It is important for children to be there on the first day if possible, in order to better organize the children into groups by height and age. When not on vacation, we ask that families have their children at all the practices.

Folk dancing is a wonderful way to share the Portuguese





NEXT YOUTH GROUP EVENTS

Thursday, May 8th
6-8 PM at OLA

Prayer Series Night - PRAY FOR US: The Blessed
Mother's Intercessory Prayer and Marian
Consecration

Thursday, May 22nd
6-8 PM at OLA

End of the Year Party!



All 8th-12 graders are welcome to our youth group!



Reunião da Festa

Segunda-Feira, Maio 12

6 PM Missa

Reunião logo após no Salão
Paroquial



ALL YOUNG ADULTS ARE INVITED

VALLEY WIDE MASS & DANCE

SATURDAY, MAY 24TH
OUR LADY OF THE ASSUMPTION

6:45PM CONFESSIONS
7:30PM CANDLELIT MASS
8:45PM SOCIAL & COUNTRY SWING



2602 S WALNUT RD 95380 TURLOCK CA



OLA YOUNG ADULT GROUP



UPCOMING EVENTS

PAST EVENTS

Valley Wide Young Adult Mass
All Saints Day Party
Corn Hole Tournament
Bowling
Memorial Day Hike

OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18 and up. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.

TUESDAY, MAY 13TH

OUR LADY OF FATIMA MASS + PROCESSION
7PM here at New Church and Procession after

SATURDAY, MAY 24TH

VALLEY WIDE YOUNG ADULT MASS

Confessions begin at 6:45 PM and Candlelit Mass begins at 7:30 PM, hosted here at OLA. After join us for a social + Swing Dancing Lessons.

**MONDAY, MAY 26TH
ANNUAL OLA YA GROUP
MEMORIAL DAY HIKE**

Meet us here for 8 AM Mass + after, go on a hike with other young adults + Fr. Larry.



@ola_youngadults

Text olayoungadults to 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions

OUR LADY OF THE ASSUMPTION



**VACATION BIBLE SCHOOL
JUNE 16TH TO 20TH
6PM TO 9PM**

REGISTRATION OPENS MAY 1ST

VBS Saturday Vigil Mass Registration (5:30 PM Mass):

May 3rd and May 17th

VBS Sunday Registrations at ALL Masses:

May 4th and May 18th

REGISTRATION CLOSES JUNE 1ST

More information regarding registration forms,
volunteer meeting and Setting up can be found on the
church website: olassumption.net/

Contact Silvia: 209.535.7690 silveirafam13@gmail.com



OUR LADY OF THE ASSUMPTION
KNIGHTS OF COLUMBUS
COUNCIL #12847

SCHOLARSHIP APPLICATION NOW OPEN

OLA's Knights of Columbus offers scholarships for high school seniors or college students. We will be offering several scholarships starting at \$250. For more details, please see the application form.

Applications are open to anybody that has never received a scholarship from our Council.

**Deadline
June 13th, 2025**

Applications are located at the back of the church by the parish bulletin or online at olassumption.net

For More Information contact:

Samuel Silveira
209-410-3590
silveirafam13@gmail.com

ARREE MINISTRIES PRESENTS:

**"A CONVERTS JOURNEY TO
THE CATHOLIC CHURCH:**

SELF REFLECTION OF LOVE AND
COMMUNITY IN SCRIPTURE & MASS"

FEATURING: PATRICK CORREA
05.19.2025 | 7:00 PM | OLA



**CELEBRAÇÃO
DO
PENTECOSTES**

**DOMINGO
8 DE JUNHO**

- ❖ Junho 2 -4 6:30 PM – Terço (primeira igreja)
- ❖ Junho 5 – 7 6:30 PM – Tríduo – Missa de Vigília seguida de Terço (igreja nova)
- ❖ Junho 8 11:15 PM – Missa Dominical em louvor ao Divino Espírito Santo

As Tradicionais Sopas serão servidas após as Missas das 9:30 AM e das 11:15 AM

Por favor, considere um donativo de carne, ou oferta monetária
para compra dos ingredientes e artigos para o Leilão Silencioso.

Agradecemos o vosso apoio!

Que o Espírito Santo abençoe as vossas famílias.



Oremos pelos Doentes

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Jesuina Teixeira	Celeste Drumonde	João Machado
Teresa Xavier	João Vitorino	Margarita Vitorino
Marie Dixon	Anne Abruzzini	Norberto Azevedo
Maria de Jesus Pascoal	George Azevedo	Lucia Bogacki
Lurdes Toledo	Rose Cunha Bettencourt	Lurdes Borba
Fatima Linhares	Albert Bettencourt	Emma Lourenco
Frank Linhares	Maria Emilia Nunes	Luciano Cabral
João Parreira	Tito Rebelo	Leocadia Cabral
Suzanna da Rosa	Edgar Cândido	Uvaldo Palomares
Tyler Jorge	Maria Natalia Azevedo	Fernando Toste
Serafina Jordão	Cindy Alamo Fernandes	
Maggie Azevedo	Filipe Ormonde	
Barker	Manuel Gomes	
Filomena Fontes	Manuel Andrade	
Sadler	Sara Lindo	
Amy Águeda	Conceição Nunes	
Angela Agueda	Omar Plascencia	
Margarida Silva	Norberta Aquino	
Andrew Godunjo	Monica Vera Sanchez	
Steve Chambers	Raquel Bettencourt	
Cecilia Pires	Evangelina Nunes	

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

João Borba	José Guilherme Bettencourt
Amaro Nunes	Ernestina Pedro
Violante Silva	Laurinda DeMelo
Rosalia Batista	Maria Alvarina Sousa
Maria Margarita de Sousa	Emmanuel de Sousa Moniz
Daniel, Jennifer, Madelynn and Matthew Lourenco	Eric Dompeling
João Da Rosa	António Nunes Amaral
John S. D. Medeiros	Laurence Costa
Bobby Moules	Russel Wright
Rosa Avila Leonardo	Steve Sperry
Antonio Amorim	Alfredo Parreira
Adeline Johnson	Tiberio Azevedo
Manuel David Berbereia	John Silva
	William Paul Batt

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, May/Maio 12

9:00 AM – Português

† Clara Soares e Clélia Cândido – dos filhos Tony e Nelly Soares

Tuesday • Terça-Feira, May/Maio 13

FEAST OF OUR LADY OF THE ROSARY OF FATIMA

FESTA DE NOSSA SENHORA DO ROSÁRIO DE FÁTIMA

7:00 PM – Bilingual | Bilingue

Int. of Emanuel e Marilyn de Sousa e família – dos pais José Nelson e Fatima

Wednesday • Quarta-Feira, May/Maio 14

6:00 PM – English

Int. of Duarte & Lucia Soares, wedding anniversary – from parents Manuel & Fatima

Thursday • Quinta-Feira, May/Maio 15

9:00 AM – Português

† Pais e Avós de Helena e Honório Teixeira

Friday • Sexta-Feira, May/Maio 16

9:00 AM – Português

Int. of Pe. Manuel F. Sousa – de João e Margarida Vitorino

Saturday • Sábado, May/Maio 17

5:30 PM – English

† Serafina & António Teixeira – da família

Sunday • Domingo, May/Maio 18

9:30 AM – English

† Adeline Johnson – from OLA Knights

† Adelino Toledo – from wife and daughters

† Alvaro Manuel Silveira, parents and brother – from John & Connie Silveira

† Aníbal Augusto da Silveira – from family

† António & Maria Amélia Bettencourt – from family

† Daniel, Jennifer, Madlynn & Matthew Lourenco – from family

† Deceased members of the Silva & Rosa family – from family

† Diane Lopes – from mom & dad

† Eleanor Marie Ferreira – from Michael & Natalie Borba

† Erica Russell – from Cathy Randall

† Francisco Luis – from wife & daughter Orlanda & Michelle

† Frank & Albina Lopes – from family

† Joe & Elsie Silva – from Alan & Kathy Smith

† Natalia Neves, Eugénia & Emídio Soares and Manuel Neves – da família

Int. of Beth Severson, for a safe delivery and healthy mother and child – from Ashton B.

Int. of Mia Montiveros, on her birthday – from family

11:15 AM – Português

† Almas do Purgatório – de Bernardete Luis

† Almas do Purgatório – de João e Margarida Vitorino

† Álvaro Toledo e pela saúde de Lurdes Toledo

† António Borba e defuntos de Aurora Borba

† António e Rosália Batista, Manuel e Clementina Silva, Manuel e Vitalina Batista – da família

† António Oliveira Brasil – da esposa Nalcina e filhas

† António Oliveira e António & Lucília Costa – da família

† Artur Vitorino – da esposa e filhos

† Bernardino Dias, defuntos e int. de Fátima Dias

† Clemente Leonardo e defuntos de Jacinta Leonardo

† Dean Arthur Silva e Arthur Silva – de Tina Maria Silva, mãe e esposa

† Defuntos de Antonio e Mary Borba

† Defuntos de Artur e Antelma Oliveira

† Francisco e Teresa Borges Costa – de Agnel e Lina Bettencourt

† João e Maria F. Jorge – de Gerardo e Filomena Freitas

† Joaquim e Aurora André – da família

† Jorge Fagundes e defuntos de Guiomar Fagundes

† José Lacerda Goulart – do irmão e irmãs

† José Luis e Leontina Silva – da família

† José Natal Sousa – da esposa e filhos

† Manuel Elias Machado – da esposa Leonor e família

† Manuel F. Rosa – anónimo

† Maria Fernandina Carvalho – da família

† Maria L. Machado e int. do marido José Machado e família

† Maria Vivelinha Lourenço – de Mary Ann Navarra

† Mark Sousa – de José Sousa Azevedo

† Mary Andre Vines – da família

† Miguel Soares e defuntos de Maria José Soares

† Pais de Artur e Florinda Teixeira

† Pais de Carlos e Terezinha Costa

† Ramiro Oliveira e defuntos de Fátima Oliveira

† Rosa da Luz Silveira – de Natalia Gonçalves

Int. de Teresa Xavier – de Bernartete Luis

Int. dos filhos de Idalina Borba

Int. e saúde de Tito Rebelo – da esposa Laura e família

1:30 PM – Traditional Latin Mass

For the Parish Community

6:00 PM – English

For Vocations to the Priesthood, Consecrated Life and for our Seminarians





DANIEL SANTOS
Loan Officer, NMLS #1897781

209.622.8228 Cell
209.579.3029 Office
209.250.0871 Fax
dsantos@apmortgage.com

Falo Português
Hablo Español



AMERICAN
PACIFIC
MORTGAGE

SCAN ME!



apmlending.com/dsantos
2100 Geer Rd., Suite F
Turlock, CA 95382

in f

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

**TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME**

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

Allen MORTUARY
Established 1957 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

y.t.b.
Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent



CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER

Dominique Germann
capturing the beauty + joy of your Catholic wedding
209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com



Hilmar
Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831

FX: (209) 632-3651

P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight: John Woodard
Deputy Grand Knight: Tony Medeiros
(209)-900-3148 (209)-202-8192
Finance: Daniel Santos (209)-622-8228



**Atlantic
Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel

Falo Portugues - Hablo Espanol

Broker - Owner

Cell: 209.678.3159

Office: 209.668.0501

Fax: 888.575.0601

daniel@macielproperties.com



ALEGRIA RANCH

A Unique Barn Venue.



Lucia Aguiar
209-602-0172

AlegriaTurlock@gmail.com

**TURLOCK
City Tow
SERVICE**

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga



1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380



Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

**B BERLINER
COHEN LLP**

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P: 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209-385-0700 | F: 209-385.3789



Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

- ✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
- ✓ dairy, beef, goats
- ✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

**ORNELAS
BALING SERVICE**



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451



JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100



Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915

"I can't sing, but I can Sell!"



M&M AND ASSOCIATES



Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
Heliarc
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Appetite Catering

**ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON**

OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemariyac@yahoo.com

www.ovcb.com

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches



Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867



Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com



Mark Serpa
President

(209) 668-3606

Fax (209) 668-3706

522 E. Main St.

Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

**REVOLUTION
GENETICS**

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS

(209)648-5645

Tony Mendonca

mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since
1913

Glaucio Cota

Falo Portugues - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517